

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



## CLAYTONE-VZ

Versão: 5.1  
SDB\_PT

Data de revisão: 19.05.2026

Data de última emissão: 24.10.2024  
Data de impressão: 26.05.2026

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1 Identificador do produto

Nome comercial : CLAYTONE-VZ  
Código do produto : 000000000000156393  
Nome da substância : Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-18-alkyldimethyl, salts with bentolite  
No. CAS : 2035479-11-7

#### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura : Aditivo reológico

#### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia : BYK-Chemie GmbH  
Abelstrasse 45  
46483 Wesel  
Telefone : +49 281 670-0  
Telefax : +49 281 65735  
  
Informações : Regulatory Affairs  
Telefone : +49 281 670-23532  
Telefax : +49 281 670-23533  
Email endereço : GHS.BYK@altana.com

#### 1.4 Número de telefone de emergência

+351 800 250 250 CIAV  
+351 30880 4750 (Português e Inglês)  
+44 1235 239670 (All languages)

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1 Classificação da substância ou mistura

##### Classificação (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)

Não é uma substância ou uma mistura perigosa.

#### 2.2 Elementos do rótulo

##### Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)

Sem pictograma de perigo, sem palavra-sinal, sem advertência(ões) de perigo, sem recomendação de prudência.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



## CLAYTONE-VZ

Versão: 5.1  
SDB\_PT

Data de revisão: 19.05.2026

Data de última emissão: 24.10.2024  
Data de impressão: 26.05.2026

### 2.3 Outros perigos

A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior.

Informação ecológica: A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

Informação toxicológica: A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

Evitar a geração de poeira, poeira fina dispersa no ar em concentrações suficientes, e na presença de uma fonte de ignição é um perigo de explosão de pó.  
A substância foi avaliada e/ou testada quanto aos seus perigos físicos, para a saúde e para o ambiente e aplica-se a seguinte classificação.

O produto contém menos de 1% p/p de SCR (sílica cristalina respirável), determinada pelo método SWeRF. O teor em sílica cristalina respirável «Size-Weighted Respirable Fraction - SWeRF» (Fracção respirável ponderada pelo peso). Pode encontrar todos os pormenores acerca do método SWeRF em [www.crystallinesilica.eu](http://www.crystallinesilica.eu).

Consoante a manipulação e a utilização (trituração, secagem, ensacamento), pode ocorrer geração de poeiras respiráveis no ar. A poeira contém sílica cristalina respirável. A inalação prolongada e/ou maciça de sílica cristalina respirável pode provocar fibrose pulmonar, habitualmente designada por silicose. Os principais sintomas da silicose são tosse e falta de ar. A exposição profissional à poeira respirável deve ser monitorizada e controlada. O produto deve ser manuseado utilizando métodos e técnicas que minimizem ou eliminem a geração de poeiras.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.1 Substâncias

Nome da substância : Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-18-alkyldimethyl, salts with bentolite

No. CAS : 2035479-11-7

Natureza química : Filossilicato organofílico

#### Componentes

Observações : Nenhum ingrediente perigoso.

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1 Descrição das medidas de emergência

Recomendação geral : Não deixar a vítima sozinha.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



## CLAYTONE-VZ

Versão: 5.1  
SDB\_PT

Data de revisão: 19.05.2026

Data de última emissão: 24.10.2024  
Data de impressão: 26.05.2026

- Em caso de inalação : Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica.  
No caso de problemas prolongados consultar um médico.
- Se for respirado, levar a pessoa para o ar fresco.
- Se entrar em contacto com os olhos : Retirar as lentes de contacto.  
Proteger o olho não afectado.  
Se a irritação dos olhos continuar, consultar um especialista.
- Em caso de ingestão : Manter o aparelho respiratório livre.  
Não dar leite nem bebidas alcoólicas.  
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.  
No caso de problemas prolongados consultar um médico.

### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

- Sintomas : Não existe informação disponível.

### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

- Tratamento : Não existe informação disponível.

---

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1 Meios de extinção

- Meios de extinção adequados : Espuma  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Substância química seca
- Névoa de água
- Meios de extinção inadequados : Jacto de água de grande volume

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

- Perigos específicos para combate a incêndios : Evitar a geração de poeira, poeira fina dispersa no ar em concentrações suficientes, e na presença de uma fonte de ignição é um perigo de explosão de pó.  
A poeira pode formar uma mistura explosiva no ar.  
Produtos perigosos de decomposição formados durante os incêndios.
- Produtos de combustão perigosos : Óxidos de carbono  
Óxidos de azoto (NO<sub>x</sub>)  
Amoníaco  
silicone compounds

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



## CLAYTONE-VZ

Versão: 5.1  
SDB\_PT

Data de revisão: 19.05.2026

Data de última emissão: 24.10.2024  
Data de impressão: 26.05.2026

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

- Equipamento especial de proteção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.
- Informações adicionais : Procedimento standard para incêndios com produtos químicos.  
Adapte as medidas de combate a incêndios às condições do local e ao ambiente envolvente.

## SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

- Precauções individuais : Evitar a formação de poeira.  
Usar equipamento de proteção individual.  
Evitar de respirar o pó.

### 6.2 Precauções a nível ambiental

- Precauções a nível ambiental : Evitar que o produto entre no sistema de esgotos.  
Prevenir dispersão ou derramamento, se seguro.  
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respetivas.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

- Métodos de limpeza : Apanhar os resíduos sem levantar poeiras.  
Varrer e apanhar com uma pá.  
Manter em recipientes fechados adequados, para eliminação.

### 6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre a eliminação, ver a secção 13., Para a proteção individual ver a secção 8.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

- Informação para um manuseamento seguro : Para a proteção individual ver a secção 8.  
Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.
- Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Providenciar uma adequada ventilação em locais onde se formem poeiras.
- Medidas de higiene : Prática geral de higiene industrial.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

- Requisitos para áreas de armazenagem e recipientes : As instalações eléctricas / material de trabalho devem obdecer com as normas tecnológicas de segurança.
- Guardar o recipiente herméticamente fechado em lugar seco

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



## CLAYTONE-VZ

Versão: 5.1  
SDB\_PT

Data de revisão: 19.05.2026

Data de última emissão: 24.10.2024  
Data de impressão: 26.05.2026

e bem ventilado. Observar os avisos das etiquetas.

Recomendações para armazenagem conjunta : Sem restrições.

Outras informações sobre a estabilidade de armazenamento : Guardar em lugar seco. Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

### 7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

Utilizações específicas : Dados não disponíveis

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/ Proteção individual

### 8.1 Parâmetros de controlo

#### Limites de Exposição Ocupacional

Componentes	No. CAS	tipo de valor (Forma de exposição)	Parâmetros de controlo	Bases
Quartz (SiO <sub>2</sub> )	14808-60-7	VLE-MP (Fracção respirável)	0,025 mg/m <sup>3</sup>	PT OEL
Informações adicionais: Agente carcinogénico suspeito no Homem.				
		TWA (fracção de pó respirável)	0,05 mg/m <sup>3</sup> (Silica)	PT DL 88/2015

### 8.2 Controlo da exposição

#### Equipamento de proteção individual

Proteção ocular/ facial : Óculos de segurança bem ajustados  
Utilizar máscara facial e equipamento de protecção em caso de problemas anormais de processamento.  
Garrafa para lavagem dos olhos com água pura  
Óculos de segurança

Protecção das mãos

Material : Luvas de protecção

Observações : A adequação para um lugar de trabalho específico deve ser discutida com os produtores das luvas de protecção.

Protecção do corpo e da pele : Fato protetor impermeável à poeira.  
Escolher uma protecção para o corpo conforme a quantidade e a concentração das substâncias perigosas no lugar de trabalho.

Protecção respiratória : Fato de protecção  
No caso de formação de pó ou de aerossol utilizar um aparelho respiratório com um filtro apropriado.  
Recomendam-se máscaras de segurança contra poeiras em locais com concentração de pó superior a 10 mg/m<sup>3</sup>.  
Máscara adequada com filtro de partículas P3 (Norma Europeia 143)

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



## CLAYTONE-VZ

Versão: 5.1  
SDB\_PT

Data de revisão: 19.05.2026

Data de última emissão: 24.10.2024  
Data de impressão: 26.05.2026

Normalmente, não é necessário equipamento de proteção respiratória individual.

### Controlo da exposição ambiental

Recomendação geral : Evitar que o produto entre no sistema de esgotos. Prevenir dispersão ou derramamento, se seguro. Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respetivas.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico	:	pó
Cor	:	creme
Odor	:	suave
Limiar olfativo	:	Não aplicável
Ponto/ intervalo de fusão	:	Não aplicável
Ponto de ebulição/intervalo de ebulição	:	Não aplicável
Inflamabilidade	:	Pode formar concentrações de poeiras combustíveis no ar.  Sólidos combustíveis
Limite superior de explosão / Limite de inflamabilidade superior	:	Não aplicável
Limite inferior de explosão / Limite de inflamabilidade inferior	:	95 g/m <sup>3</sup>
Ponto de inflamação	:	Não aplicável
Temperatura de auto-ignição	:	275 °C Ignition temperature dust layer  520 °C Ignition temperature dust cloud
Temperatura de decomposição	:	Dados não disponíveis
pH	:	6 - 8 (20 °C) Concentração: 1 % Método: Universal pH-value indicator

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



## CLAYTONE-VZ

Versão: 5.1  
SDB\_PT

Data de revisão: 19.05.2026

Data de última emissão: 24.10.2024  
Data de impressão: 26.05.2026

Viscosidade	
Viscosidade, dinâmico	: Não aplicável
Viscosidade, cinemático	: Não aplicável
Solubilidade(s)	
Hidrossolubilidade	: insolúvel
Solubilidade noutros dissolventes	: Dados não disponíveis
Coeficiente de partição: n-octanol/água	: Dados não disponíveis
Pressão de vapor	: Não aplicável
Densidade relativa	: Dados não disponíveis
Densidade	: 1,6 g/cm <sup>3</sup> (20 °C, 1.013 hPa)
Densidade da massa	: Dados não disponíveis
Densidade relativa do vapor	: Não aplicável

### 9.2 Outras informações

Índice de deflagração de pó (Kst)	: 116 m.b./s
Taxa de evaporação	: Não aplicável
Energia mínima de ignição	: 40 mJ without inductivity

---

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1 Reatividade

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

### 10.2 Estabilidade química

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

### 10.3 Possibilidade de reações perigosas

Reações perigosas : Estável sob as condições recomendadas de armazenamento. Sem perigos que devam ser especialmente mencionados. As poeiras poderão formar misturas explosivas no ar.

### 10.4 Condições a evitar

Condições a evitar : Guardar longe de chamas, superfícies aquecidas e fontes de

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



## CLAYTONE-VZ

Versão: 5.1  
SDB\_PT

Data de revisão: 19.05.2026

Data de última emissão: 24.10.2024  
Data de impressão: 26.05.2026

ignição.

Evitar a geração de poeira, poeira fina dispersa no ar em concentrações suficientes, e na presença de uma fonte de ignição é um perigo de explosão de pó.

Dados não disponíveis

### 10.5 Materiais incompatíveis

Materiais a evitar : Agentes oxidantes fortes  
Ácidos e bases fortes

### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Não se decompõe quando usado de acordo com as instruções.

---

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008

#### Toxicidade aguda

Não classificado devido à falta de dados.

#### Produto:

Toxicidade aguda por via oral : Observações: Dados não disponíveis

#### Corrosão/irritação cutânea

Não classificado devido à falta de dados.

#### Produto:

Observações : Dados não disponíveis

#### Lesões oculares graves/irritação ocular

Não classificado devido à falta de dados.

#### Produto:

Observações : Dados não disponíveis

#### Sensibilização respiratória ou cutânea

##### Sensibilização da pele

Não classificado devido à falta de dados.

##### Sensibilização respiratória

Não classificado devido à falta de dados.

#### Produto:

Observações : Dados não disponíveis

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



## CLAYTONE-VZ

Versão: 5.1  
SDB\_PT

Data de revisão: 19.05.2026

Data de última emissão: 24.10.2024  
Data de impressão: 26.05.2026

### **Mutagenicidade em células germinativas**

Não classificado devido à falta de dados.

#### **Produto:**

Genotoxicidade in vitro : Observações: Dados não disponíveis

Genotoxicidade in vivo : Observações: Dados não disponíveis

### **Carcinogenicidade**

Não classificado devido à falta de dados.

#### **Produto:**

Observações : Dados não disponíveis

### **Toxicidade reprodutiva**

Não classificado devido à falta de dados.

#### **Produto:**

Efeitos na fertilidade : Observações: Dados não disponíveis

Efeitos sobre o desenvolvimento do feto : Observações: Dados não disponíveis

### **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Não classificado devido à falta de dados.

#### **Produto:**

Observações : Dados não disponíveis

### **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Não classificado devido à falta de dados.

#### **Produto:**

Observações : Dados não disponíveis

### **Toxicidade por dose repetida**

#### **Produto:**

Observações : Dados não disponíveis

### **Toxicidade por aspiração**

Não classificado devido à falta de dados.

#### **Produto:**

Dados não disponíveis

## **11.2 Informações sobre outros perigos**

### **Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Não classificado devido à falta de dados.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



## CLAYTONE-VZ

Versão: 5.1  
SDB\_PT

Data de revisão: 19.05.2026

Data de última emissão: 24.10.2024  
Data de impressão: 26.05.2026

### **Produto:**

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

### **Informações adicionais**

### **Produto:**

Observações : Este produto contém <3% de sílica cristalina total. A sílica cristalina respirável, determinada pelo método SWeRF, é <1% p/p. Consultar a secção 2.3

Observações : Dados não disponíveis

---

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

#### **Produto:**

Toxicidade em peixes : Observações: Dados não disponíveis

Toxicidade em dáfnias e outros invertebrados aquáticos : Observações: Dados não disponíveis

### 12.2 Persistência e degradabilidade

#### **Produto:**

Biodegradabilidade : Observações: Dados não disponíveis

### 12.3 Potencial de bioacumulação

#### **Produto:**

Bioacumulação : Observações: Dados não disponíveis

### 12.4 Mobilidade no solo

Dados não disponíveis

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

#### **Produto:**

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



## CLAYTONE-VZ

Versão: 5.1  
SDB\_PT

Data de revisão: 19.05.2026

Data de última emissão: 24.10.2024  
Data de impressão: 26.05.2026

### 12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

**Produto:**

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

### 12.7 Outros efeitos adversos

**Produto:**

Informações ecológicas adicionais : Dados não disponíveis

---

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Embalagens contaminadas : Os contentores vazios devem ser levados para um local aprovado para a manipulação de resíduos para a reciclagem ou a destruição.

---

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### 14.1 Número ONU ou número de ID

ADR : Não regulado como mercadoria perigosa  
RID : Não regulado como mercadoria perigosa  
IMDG : Não regulado como mercadoria perigosa  
IATA : Não regulado como mercadoria perigosa

### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

ADR : Não regulado como mercadoria perigosa  
RID : Não regulado como mercadoria perigosa  
IMDG : Não regulado como mercadoria perigosa  
IATA : Não regulado como mercadoria perigosa

### 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

ADR : Não regulado como mercadoria perigosa  
RID : Não regulado como mercadoria perigosa  
IMDG : Não regulado como mercadoria perigosa  
IATA : Não regulado como mercadoria perigosa

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



## CLAYTONE-VZ

Versão: 5.1  
SDB\_PT

Data de revisão: 19.05.2026

Data de última emissão: 24.10.2024  
Data de impressão: 26.05.2026

### 14.4 Grupo de embalagem

<b>ADR</b>	:	Não regulado como mercadoria perigosa
<b>RID</b>	:	Não regulado como mercadoria perigosa
<b>IMDG</b>	:	Não regulado como mercadoria perigosa
<b>IATA (Navio de carga)</b>	:	Não regulado como mercadoria perigosa
<b>IATA (Passageiro)</b>	:	Não regulado como mercadoria perigosa

### 14.5 Perigos para o ambiente

Não regulado como mercadoria perigosa

### 14.6 Precauções especiais para o utilizador

Não aplicável

### 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não aplicável ao produto tal como fornecido.

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

REACH - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias e misturas perigosas e de certos artigos perigosos (Anexo XVII)	:	Não aplicável
REACH - Lista de substâncias que suscitam elevada preocupação candidatas a autorização (artigo 59).	:	Este produto não contém substâncias de grande preocupação (Regulamento (CE) No. 1907/2006 (REACH), artigo 57).
REACH - Lista de substâncias sujeitas à autorização (Anexo XIV)	:	Não aplicável
Seveso III: Diretiva 2012/18/UE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa ao controlo dos perigos associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas.	:	Não aplicável

### 15.2 Avaliação da segurança química

Substância tratada em superfície. O registo directo não é necessário. Veja também ECHA FAQ REACH ID0038

A bentonite está isenta de registo ao abrigo do REACH, de acordo com o Anexo V.7. Foi realizada uma avaliação dos perigos, sob os auspícios da Associação Europeia da Bentonite (EUBA), e o resultado é que a bentonite não é uma substância perigosa. Por conseguinte, na ausência de perigos identificados, a substância é segura e não apresenta riscos.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



## CLAYTONE-VZ

Versão: 5.1  
SDB\_PT

Data de revisão: 19.05.2026

Data de última emissão: 24.10.2024  
Data de impressão: 26.05.2026

### SECÇÃO 16: Outras informações

Os itens onde foram feitas alterações relevantes à versão anterior são destacados no corpo deste documento por duas linhas verticais.

#### Texto completo das outras siglas

PT DL 88/2015	:	Valores limite de exposição profissional
PT OEL	:	Segurança e Saúde no Trabalho - Valores limite de exposição profissional a agentes químicos
PT DL 88/2015 / TWA	:	Valore-limite 8 horas
PT OEL / VLE-MP	:	Valor limite de exposição-media ponderada

ADN - Acordo europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por via navegável interior; ADR - Acordo Relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada; AIIC - Inventário Australiano de Químicos Industriais; ASTM - Sociedade Americana para a Testagem de Materiais; bw - Peso corporal; CLP - Regulamento relativo à classificação, rotulagem e embalagem; Regulamento (CE) No 1272/2008; CMR - Cancerígeno, mutagénico ou tóxico para a reprodução; DIN - Norma do Instituto Alemão de Normalização; DSL - Lista de Substâncias Domésticas (Canadá); ECHA - Agência Europeia de Produtos Químicos; EC-Number - Número da Comunidade Europeia; ECx - Concentração associada pela resposta de x%; ELx - Taxa de carregamento associada à resposta de x%; EmS - Procedimento de Emergência; ENCS - Substâncias Químicas Novas e Existentes (Japão); ErCx - Concentração associada à resposta de taxa de crescimento de x%; GHS - Sistema Globalmente Harmonizado; GLP - Boas Práticas de Laboratório; IARC - Agência Internacional de Pesquisa sobre Câncer; IATA - Associação Internacional do Transporte Aéreo; IBC - Código Internacional para a Construção e Equipamento de Navios que Transportam Substâncias Químicas Perigosas a Granel; IC50 - concentração média máxima inibitória; ICAO - Organização Internacional da Aviação Civil; IECSC - Relação de Substâncias Químicas Existentes na China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercadorias Perigosas; IMO - Organização Marítima Internacional; ISHL - Lei de Saúde e Segurança Industrial (Japão); ISO - Organização Internacional para a Padronização; KECI - Relação de Químicos Existentes na Coreia; LC50 - Concentração Letal para 50% de uma população de teste; LD50 - Dose Letal para 50% de uma População de teste (Dose Letal Média); MARPOL - Convenção Internacional para a Prevenção de Poluição dos Navios; n.o.s. - N.S.A.: Não especificadas de outro modo. NO(A)EC - Concentração máxima que não é observado nenhum efeito (adverso); NO(A)EL - Nivel máximo que não é observado nenhum efeito (adverso); NOELR - Taxa de Carregamento que não é observado nenhum efeito; NZIoC - Relação de Químicos da Nova Zelândia; OECD - Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico; OPPTS - Gabinete de Segurança Química e Prevenção à Poluição; PBT - Substância Persistente, Bioacumulativa e Tóxica; PICCS - Relação de Substâncias Químicas e Químicos das Filipinas; (Q)SAR - Relações (Quantitativas) entre Estrutura Química e Atividade Biológica ; REACH - Regulamento (CE) No 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho a propósito do Registro, da Avaliação, Autorização, e Restrição de Químicos; RID - Regulamento relativo ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas; SADT - Temperatura de Decomposição Autoacelerada; SDS - Ficha de dados de segurança; SVHC - substância que suscita elevada preocupação; TCSI - Relação de Substâncias Químicas de Taiwan; TECL - Inventário de produtos químicos existentes na Tailândia; TRGS - Regra Técnica para Substâncias Perigosas; TSCA - Lei de Controle de Substâncias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Nações Unidas; vPvB - Muito Persistentes e Muito Bioacumulativos

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



## CLAYTONE-VZ

Versão: 5.1  
SDB\_PT

Data de revisão: 19.05.2026

Data de última emissão: 24.10.2024  
Data de impressão: 26.05.2026

### Informações adicionais

Recomendações de formação profissional : Os trabalhadores (e os seus clientes ou utilizadores em caso de revenda) deverão ser informados sobre a presença potencial de poeira respirável e de sílica cristalina respirável bem como dos seus perigos potenciais. Deverá ser disponibilizada formação adequada para a utilização e manuseamento correctos deste produto de acordo com os regulamentos aplicáveis.

Outras informações : Para uma manipulação segura, consultar a NFPA 654, Estandarte para a Prevenção de Incêndios e explosões de poeira a partir da fabricação, processamento e manejo de sólidos particulados combustíveis.  
Em 1997, a IARC (Agência Internacional de Investigação do Cancro) concluiu que a sílica cristalina inalada em fontes ocupacionais pode provocar cancro do pulmão em humanos. No entanto, na avaliação global a IARC indicou que "não foi detectado potencial cancerígeno em todas as circunstâncias industriais estudadas. O potencial cancerígeno pode depender de características inerentes à sílica cristalina ou de factores externos que afectem a sua actividade biológica ou a distribuição dos seus polimorfos." (IARC - Monografia sobre a avaliação dos riscos cancerígenos dos químicos para os humanos, Sílica, pó de silicato e fibras orgânicas, 1997, Vol. 68, IARC, Lyon, França.)

Em Junho de 2003, o SCOEL (Comité Científico Americano em Matéria de Limites de Exposição Ocupacional) concluiu que o principal efeito da inalação do pó respirável de sílica cristalina em humanos é a silicose. "Há informação suficiente para concluir que o risco relativo de cancro do pulmão é maior em indivíduos com silicose (e, aparentemente, não em trabalhadores sem silicose expostos a pó de sílica em pedreiras e na indústria cerâmica). Assim sendo, a prevenção da silicose reduzirá também o risco de cancro..." (SCOEL SUM Doc 94-final, Junho 2003)

De acordo com os conhecimentos mais recentes, a protecção dos trabalhadores contra a silicose pode ser consistentemente assegurada respeitando os limites de exposição ocupacional previstos pelas regulamentações existentes.

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correta disponível na data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a orientar o uso, manuseio, processamento, armazenamento, transporte e eliminação com segurança e não deve ser considerada garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.

PT / PT

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo  
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



## CLAYTONE-VZ

Versão: 5.1  
SDB\_PT

Data de revisão: 19.05.2026

Data de última emissão: 24.10.2024  
Data de impressão: 26.05.2026

---